

CAMPAGNE DE LA GUERRE DE SÉCESSION

Journal de Charles Bilodeau

Le texte qui suit est une copie du journal de campagne tenu par Charles Bilodeau, de Saint-Lazare-de-Bellechasse, durant la guerre civile américaine de 1861. Pour en faciliter la lecture, nous avons ajouté ponctuation, titres et pagination et effectuée plusieurs corrections. Notre souci a cependant été de préserver l'authenticité du témoignage écrit que Réjean Bilodeau, descendant lointain de l'auteur, a bien voulu nous confier. Merci à Louise MacDonald pour le travail de révision.

Je me suis enrôlé à Lock Haven, le 12 octobre (1861), pour trois ans de service ou le temps de la guerre; le Lieutenant James Devilin m'a engagé comme cuisinier dans la Compagnie du Capitaine W.S. Chitham, désignée Compagnie C, 52nd Regts. P.V. Je suis parti de Lock Haven pour Harrisburg le 4 (plutôt le 14 selon le contexte) octobre et suis arrivé le même jour à ladite place et j'ai joint la compagnie qui était campée à Camp Curtin et commencé à faire la cuisine jusqu'au 14 novembre. Là il nous a fallu partir pour la ville de Washington par la voie ferrée, et sommes arrivés à Baltimore le lendemain 15 novembre après avoir fait une collision qui résulta en un homme dangereusement blessé. Et après avoir changé de cars nous sommes repartis le même jour pour nous rendre à Washington et arriver à ladite place le même soir vers minuit pour prendre le souper dans le Soldier Rest. et passer la nuit dans le même endroit.

Et le lendemain 16 novembre après avoir pris le déjeuner à la même place nous partîmes pour Kalamara Heights à 3 milles de distance de la ville et arrivâmes là-bas le même jour vers 4 heures de l'après-midi. Nous campâmes dans le même endroit, dans la boue, c'était un jour de pluie terrible, et après avoir couché sur la terre et dans la boue cette nuit-là. Le lendemain le 17 novembre je tombai malade du « typhus typhoïde ». Je suis demeuré dans le même endroit jusqu'au 2 décembre, rempirant tous les jours et étant incapable alors de marcher tout seul. On m'envoya dans la Colombian College Hospital jusqu'au 21 décembre où étant revenu en santé je retournai dans la compagnie qui, ayant changé de place quelques jours avant mon retour, était maintenant campée à Meridian Hill; là je commençai encore à faire la cuisine comme auparavant.

Après avoir demeuré dans cette place jusqu'au 29 janvier, nous changeâmes de quartier et fûmes envoyés dans camp Barracks S. près de la ville de Washington et restâmes dans cette place jusqu'au 28 mars quand il nous a fallu partir pour le champ de bataille.

Et après une marche de 10 milles ce même jour nous nous rendîmes à Alexandria et commencâmes notre première campagne. Obligés de coucher sur la terre sans couverture, et après avoir passé deux jours dans cet endroit dans la boue et la neige, nous embarquâmes à bord du Steamer Constitution vers quatre heures du soir, et le lendemain 31 mars nous partîmes pour Newport News et, le même soir nous fûmes échoués sur un banc de sable près des Battery (NDLR : *batterie d'artillerie*) de l'ennemi, ayant été trompé par notre pilote. Le lendemain, ayant reçu de l'assistance, nous repartions sans être molestés par l'ennemi et arrivions à Fortrep Monraé.

Le 2 avril après avoir embarqué à bord du Steamer, nous continuâmes notre chemin vers Newport News et passâmes le Blockage vers 2 heures de l'après-midi; les ennemis ouvrirent sur nous toutes leurs «Battery» mais ne causèrent aucun dommage. Nous arrivâmes à ladite place vers 4 heures du soir et après nous être reposés nous nous mîmes en chemin, et après une marche de 3 milles nous campions comme à l'ordinaire dans une place appelée Ripley. Après s'être réorganisée dans cette place, notre compagnie a été en «picket duty» (NDLR : *Assignment au poste de sentinelle*) une fois et moi aussi car je ne faisais plus la cuisine (comme) depuis notre départ de Washington, mais portais mon fusil comme les autres, cependant je n'avais jamais fait le service.

Nous partîmes le 16 avril, encore pour une marche de 15 milles et nous arrivâmes le même soir vers 9 heures à Warmick Court et campâmes comme à l'ordinaire. Le lendemain 17 avril, après une marche de 3 milles, nous sommes arrivés au camp Winfield Scott et avons campé comme à l'ordinaire. Nous restâmes dans cet endroit jusqu'au 20 avril, jour de Pâques où nous fûmes obligés de changer de place le temps étant très mouilleux. C'était une place très basse et nous étions dans l'eau et la boue jusqu'aux

genoux. Après avoir changé de place, le même jour, nous fûmes obligés d'aller dans le « picket duty » cette place étant en face de l'ennemi, là où nous pouvions entendre leur musique et les voir travailler. Le jour que nous étions dans le «picket» nous eûmes une petite « bruche » (NDLR : *escarmouche*) où nous eûmes trois hommes de blessés et un de tué. Nous restâmes dans cette place jusqu'au 4 mai sans avoir aucun trouble excepté des fausses alarmes qui nous firent passer plusieurs nuits blanches.

L'ennemi ayant évacué Yorktown le 3 mars dans la nuit, nous partîmes du Camp Windfield Scott pour les poursuivre. Le 4 mai, de grand matin quand nous passâmes près de Leest Mill les rebelles avaient planté des « torpides» le long du chemin, et notre régiment étant l'avant-garde, nous eûmes trois hommes de blessés et deux de tués par l'explosion de ce « torpido». N'ayant rencontré aucun ennemi, nous continuâmes notre route et après une marche de 15 milles nous campâmes près de Lébanon Church. Le lendemain, le 5 mai, étant un jour de pluie aussi très froid nous continuâmes notre route vers Williamsburg où, à ce temps, une colonne de nos troupes qui s'était rendue par le chemin direct de Yorktown, commençait à livrer bataille.

Après une marche de 8 milles dans la boue jusqu'aux genoux nous arrivâmes sur le champ de bataille vers 4 heures du soir. À ce temps, nos soldats se reposaient, mais ayant entendu dire que nous venions pour les renforcer, ils redoublèrent de courage et se mirent à crier. Après avoir répété leurs cris, l'ennemi fut épouvanté et prit la fuite. C'était le soir et les chemins étaient si mauvais que nous fûmes obligés de rester dans cet endroit sans pouvoir les poursuivre. Après avoir passé la nuit sous les arbres, dans la boue jusqu'aux genoux, sans feu, sans couverture, ayant laissé notre bagage en arrière, le lendemain nous nous occupâmes de prendre soin des blessés et d'enterrer les morts qui étaient au nombre d'environ 500 tués et 1000 blessés. IL y en avait autant et même plus du côté de l'ennemi. Ayant complété notre ouvrage nous partîmes le 9 mai et après une marche de 16 milles ce même jour, nous campâmes près de Pahiak Church et le lendemain 10 mai nous continuâmes notre route. Après une marche de 18 milles ce jour là, nous campâmes au Yones farm et restâmes dans cette place jusqu'au 13 mai attendant notre bagage et aussi des provisions. Après avoir reçu une partie de notre bagage, nous continuâmes notre

route et après une marche de 15 milles, nous campâmes à New Kent Court house. Étant demeurés près de l'ennemi nous ne pouvions avancer aussi vite que l'ordinaire.

Et après être resté dans cette place jusqu'au 16 mai, nous nous rapprochâmes de l'ennemi et après une marche de 8 milles, ce jour-là, nous fumes campés près de White house. Après avoir passé 2 jours dans cet endroit sans être molestés nous sommes repartis le 18 mai et après une marche de 10 milles, nous sommes rendus près de Despatek Station. Ce soir-là, nous n'avons pas campé mais fûmes dans le « picket duty » le long du Rail Road. Le lendemain 19 mai, après un sévère skirmish (escarmouche) nous chassâmes l'ennemi à travers Chikahominie Swamp sans aucune perte que quelques blessés. Le lendemain 20 mai, nous fûmes campés près de Bottom Bridge une distance de quatre milles et sur le même terrain où nous avions chassé l'ennemi la veille. Après être restés dans cette place jusqu'au 23 mai bâtissant des ponts et faisant des chemins et des abattis de l'autre côté de la rivière nous campâmes comme à l'ordinaire.

Et le lendemain 24 mai étant un jour de pluie terrible et aussi de grand froid pour la saison de l'année, nous eûmes un skirmish (escarmouche) sévère avec l'ennemi et les chassâmes une distance de 5 milles, sans aucune perte considérable et le même soir nous campâmes sur le même terrain dont nous avions chassé l'ennemi; le lendemain dimanche 25 mai, notre régiment fit une reconnaissance et avança une distance de 2 milles jusqu'au Seven pine sans aucun trouble. Ce jour, notre compagnie étant dans la réserve «Pickett » après avoir passé la nuit sans aucun trouble de la part de l'ennemi. Le lendemain 26 mai, nous avançâmes notre ligne au-delà de Fair Oaks Station, à une distance de 4 milles et demi de Richmond et ayant rencontré l'ennemi en face, nous ne pûmes avancer plus loin.

Après avoir passé ce jour sous le nez de l'ennemi, une autre compagnie prit notre place le même soir et nous retournâmes au Régiment qui à ce temps était campé près de Fair Oaks Station. Ce jour-là et le lendemain furent des jours de pluie et froids. Après être restés dans cet endroit jusqu'au 29 mai, nous avançâmes à la droite du Rail Road une distance d'environ 3 milles et fumes le « Picket Duty » jusqu'au samedi 31 mai 10 heures du matin. Ces deux jours étant aussi des jours de pluie et de froid pour la saison de l'année,

aussi, après être retournés à notre camp nous avons commencé à arranger nos provisions pour les trois jours suivants et fait sécher nos hardes. Vers une heure de l'après-midi l'ennemi avec une force de 70 000 hommes attaqua notre force qui, dans cet endroit, était d'environ 15 000 hommes. Et après avoir combattu pendant 3 heures et perdu la moitié de nos soldats, nous fûmes obligés de nous retirer en arrière laissant notre camp, nos provisions et tout notre équipage entre les mains de l'ennemi. La raison pourquoi nous ne pouvions être renforcés était qu'il y avait une rivière entre nous et le reste de l'armée et l'ennemi ayant bâti plusieurs « dams » (NDLR : *barrages*) et les ouvrit dans le même instant et nos ponts furent emportés et la rivière devint presque impassible.

Cependant, vers 5 heures du soir, nous commençâmes à recevoir des renforcements. Nous avons tenu notre terrain qui était à une distance d'environ 3 milles de la place que nous occupions avant le commencement de la bataille. Après avoir passé la nuit sous les armes et en plusieurs alarmes, le lendemain 1^{er} juin de grand matin, l'ennemi commença une autre attaque mais ayant reçu des renforcements pendant la nuit, nous les repoussâmes et regagnâmes le terrain que nous avions perdu, mais pas notre bagage car il avait été pillé et maintenant nous étions sans abri et sans nourriture. Nous avons enterré nos morts et pris soin des blessés.

Le 4 juin nous fûmes campés près de Bottoms Bridge qui était à l'arrière de l'armée et nous restâmes à cet endroit jusqu'au 29 juin. Vers le 15 juin, une partie de brigands essayèrent de détruire le Rail Road mais nous les vîmes venir et passâmes une nuit à les chercher, mais ils prirent la fuite et s'échappèrent sans causer de dommages. Après avoir été tranquille jusqu'au 26 juin, l'ennemi attaqua notre droite. Après une bataille sanglante notre armée commença à se retirer et fut poursuivie par l'ennemi et le lendemain et surlendemain 27 et 28 juin se livraient les batailles de Gaines' Mill et Poach Ochert. Le 29 juin, la droite de notre armée nous rejoignait à Savage Station après une sanglante bataille. Ce jour-là, nous étions à Bottoms Bridge, nous fûmes attaqués le 28 juin mais nous avons tenu notre terrain et le lendemain 29 au soir, nous commençâmes à nous retirer. À ce temps le reste de l'armée était en avant de nous vers James River et après une marche de 10 milles ce même soir nous nous rendîmes à White Oak Swamp et après

s'être reposé une couple d'heures nous avons formé notre ligne arrière de l'armée pour leur protection. Nous fûmes attaqués vers 10 heures du matin, le 30 juin, dans la Swamp et après différentes batailles ce jour-là nous fûmes obligés de nous retirer encore ce même soir. Le lendemain 1^{er} juillet, fut livrée la sanglante bataille de Malvern Hill où nous repoussâmes l'ennemi; nous fûmes obligés de nous retirer sous l'obscurité de la nuit n'ayant aucune provision ni chemin ouvert pour en recevoir.

Le lendemain 2 juillet, nous nous rendîmes à notre destination, Harrison' s Landing, dans la boue jusqu'aux genoux les deux derniers jours ayant été très mouilleux. Mais nous reçûmes des provisions de toutes sortes et le lendemain ayant eu un « skirmish» avec l'ennemi nous capturâmes une Battery de l'ennemi et le lendemain le 4 juillet nous eûmes une grande revue par le Général McClellan après que nous ayons fortifié l'endroit de manière à être en sûreté contre toutes sortes d'attaques. Ainsi, nous restâmes dans cet endroit jusqu'au 16 août sans aucune molestation ou fausses alarmes.

Étant fatigué d'être avec l'infanterie je joignis la Battery 8^{ième} indépendante de New York et nous commençâmes l'évacuation de Harrison Landing. Après une marche de 8 milles le premier jour nous campâmes près de Charles City Court House et le lendemain 17 août après une marche de 15 milles nous campâmes de l'autre côté de Chickahominy River, un pont ayant été construit pour cette occasion. Et le lendemain, après une autre marche de 13 milles nous campâmes près de Fort Magruder vers 4 heures de l'après-midi et le lendemain 19 août recommençâmes notre route et après une marche de 5 milles nous campâmes près de Lenhamon Church; le lendemain 20 août après une marche de 8 milles nous campâmes au-delà de Yorktown et restâmes dans cette place jusqu'au 27 août sans être touchés par l'ennemi. Et ce même jour nous fûmes campés près de Yorktown et restâmes dans cet endroit jusqu'au 15 septembre. Nous eûmes plusieurs petites alarmes mais en ce jour ayant eu une grande alarme nous fûmes campés au dedans du fort Yorktown et sommes restés dans cette place jusqu'au 8 juin 1863.

Nous avons parcouru toute l'étendue du fort et l'avons nettoyé, changeant de camp très souvent. Nous avons eu aussi plusieurs alarmes mais pas d'attaques et le 8 juin nous

traversâmes de l'autre côté de la rivière et fûmes en garnison à Gloucester Point jusqu'au 20 août, alors que nous fûmes obligés de retourner du côté de Yorktown les soldats étant presque tous malades de ce côté de la rivière. Au bout de deux semaines notre compagnie aussi était toute malade et moi je tombai malade le 6 septembre et partis le 15 pour Chesapeh Hospital. Ayant courtement échappé à la mort je retournai dans la compagnie le 3 décembre n'étant pas encore bien portant. À ce temps la compagnie était retraversée du côté de Gloucester, la maladie ayant disparu de l'endroit. Au moment où ils retraversèrent vers le 15 octobre, ils furent dans une expédition près de Gloucester Court House et détruisirent une grande quantité de provisions sans être molestés. Le 3 décembre notre compagnie s'étant enrôlée de nouveau pour trois ans à partir du 28 novembre 1863; je suivis leur exemple et partis le 8 décembre pour Lock Haven State of Pennsylvania dans un congé de 30 jours.

1864

Je retournai à Gloucester Point le 13 janvier 1864. Nous sommes restés dans le même endroit jusqu'au 22 avril 1864. Après avoir changé de camp plusieurs fois, avoir eu plusieurs alarmes et aussi une autre expédition vers le 1er avril dans Moh Jack Bay, nous avons détruit une grande quantité de provisions du Steam Mills Sell manufacture V (NDLR : Virginie). Le 22 avril nous retraversâmes du côté de Yorktown et le lendemain 23 vers 10 heures du matin nous partîmes pour Williamsburg, une distance de 10 milles et arrivâmes vers 3 heures de l'après-midi. Nous restâmes dans cette place jusqu'au 29 avril d'où nous partîmes vers 5 heures du soir et passâmes le reste de la nuit près de Yorktown; le lendemain matin 30 avril nous partîmes de grand matin pour Fortress Monroe et arrivâmes à ladite place vers 4 heures de l'après-midi, une distance de 30 milles. Nous embarquâmes à bord d'un Steamboat et nous rendîmes le même soir à Fort Mouth une distance de 18 milles par eau et campâmes près de la ville.

Le 2 mai, une section de notre « Battery », qui était celle à laquelle j'appartenais, reçut ordre de se préparer pour une légère marche et le même soir nous nous rendîmes à Gettuaz Station pour joindre la cavalcade que nous devons accompagner. Nous restâmes

dans cette place jusqu'au 5 mai, faisant de grandes préparations et ce jour là de grand matin nous partîmes et après une marche de 50 milles nous nous rendîmes près de Black Water et nous reposâmes environ 4 heures. Le lendemain 6 mai, de grand matin, nous nous remîmes en chemin et après une marche de 40 milles ce jour-là, il y eut deux «skirmish», à Black Water crossing et à Broadwater, pendant lesquelles nous perdîmes un homme tué et deux blessés et quelques chevaux. Le même soir nous nous reposâmes quelques heures à Ida Station, après avoir détruit et brûlé le dépôt et toute autre propriété appartenant au gouvernement et au Railroad. Le lendemain 7 mai de grand matin, nous continuâmes notre route vers Stony Creek et après une marche de 60 milles nous arrivâmes à ladite place vers 5 heures de l'après-midi. Après un «skirmish» et quelques hommes de tués de chaque côté nous les obligeâmes à se rendre et les fîmes tous prisonniers et détruisîmes la Station complètement.

Après avoir passé la nuit dans cet endroit, le lendemain 8 mai, nous continuâmes notre route et après une marche d'environ 15 milles nous arrivâmes à Nottoway Bridge et à Jarrett' s Station et après une mêlée considérable et la perte de quelques hommes de chaque côté nous les repoussâmes et détruisîmes la Station et le Bridge mais cette fois-ci nous ne pûmes les faire prisonniers. Le même soir après une marche de 10 milles nous campâmes à Court House et le lendemain après une marche de 25 milles nous arrivâmes enfin à City Point pour nous reposer cette place étant gardée par des nègres. Après nous être reposés le reste de ce jour et toute la nuit, le lendemain 11 mai nous traversâmes la rivière du côté de Bermuda Hundred et après une marche de 8 milles nous avons campé près de General Butler' s résidence en attendant des ordres nouveaux. Le lendemain matin 12 mai, nous reçûmes l'ordre de repartir et le même jour par un chemin très incertain passant en arrière des deux armées; nous avons fait une marche de 70 milles pour arriver à Coal Field Station sur le Danville Railroad à environ 10 milles de la ville de Richmond vers minuit; après l'avoir complètement détruit nous attendîmes le point du jour après quoi nous continuâmes notre route sur le chemin et arrivâmes à General Butler' s résidence vers midi le 13 mai et nous l'avons détruite comme nous avons fait de toutes les autres, après quoi nous continuâmes notre route.

Nous sommes arrivés au pont de fer vers 4 heures de l'après-midi et l'ennemi étant fortifié et ayant plusieurs canons nous nous retirâmes sans les attaquer et continuâmes notre route jusque vers minuit ayant fait une marche de 75 milles ce jour-là. Maintenant nous étions près de Chula Station et l'ennemi ayant concentré ses troupes dans cette place nous étions dans une position très dangereuse; au point du jour le 14 mai l'attaque commença et fut très sévère cependant nous avons tenu notre terrain assez longtemps pour brûler et détruire la Station ensuite nous retirer aussi vite que possible. Après une autre marche de 75 milles nous sommes arrivés à Wellville Station sur le South Side Railroad. Après avoir détruit cette station et celle de Black and White et beaucoup d'autres propriétés nous arrêtâmes pour nous reposer vers minuit.

Le lendemain matin 15 mai nous commençâmes notre mouvement de rétrograde et après une marche de 60 milles nous avons campé dans le village de Lawrenceville et eu une bonne nuit de repos, la première depuis notre départ. Le lendemain 16 mai nous continuâmes notre route et ce jour-là nous fîmes une autre marche de 75 milles et rejoignîmes le Weldon Railroad à Jarratt ' s Station que nous avions détruit 10 jours auparavant et nous l'avons détruit de nouveau et ensuite continué notre route. Cependant vers 9 heures du soir nous surprîmes l'ennemi détruisant un pont qui était le seul que nous avions pour nous échapper. Après les avoir chassés nous avons rebâti le pont qui nous prit le reste de la nuit. Le lendemain 17 mai avec une marche de 60 milles nous arrivâmes en « safety » à City Point pour nous (NDLR : *reposer*). Nous en avions grand besoin à ce moment. Nous restâmes dans cette place jusqu'au 22 mai où nous retraversâmes du côté de Bermuda Hundreds et campâmes près du reste de la cavalcade jusqu'au 28 mai où il nous fallut retourner en face de l'ennemi.

Nous prîmes notre position près de Point of Rocks et restâmes dans cette place jusqu'au 9 juin ayant des alarmes presque tous les soirs et un duel d'artillerie quelquefois très fort auquel il nous fallut prendre part. Ce 9 de juin étant dans une expédition contre la ville de Petersburg nous fûmes repoussés et perdîmes un des canons. Nous démontâmes l'autre, retournant le même soir à la place d'où nous étions partis sans avoir rien accompli à notre avantage et ne pouvant nous procurer d'autres canons dans cet endroit. Nous retournâmes

à Bermuda Hundred le 18 juin, d'où nous embarquâmes à bord d'un transport avec le reste de notre Battery. Mais le Général Grant ayant un pont à travers la rivière il nous fallut attendre jusqu'au 18 (?) juin pour nous embarquer à bord d'un transport et nous rendre le même jour à Portsmouth et campâmes à la même place où nous avions campé avant notre départ.

Le 30 juin nous changeâmes de camp et nous sauvâmes le temps de bâtir une étable; le même soir la section Left de notre Battery qui était au grand Pont revint camper avec nous et le dimanche 10 juillet de grand matin nous partîmes tous pour Suffolk et gardâmes cette place tandis que la Section Centre de notre Battery qui était située à Bomer Hill alla dans une expédition au-delà du village; il ne se passa pas grand » chose à part qu'une femme essaya d'empoisonner nos officiers et fut payée argent comptant. Nous fûmes de retour à notre camp mercredi 13 juillet vers 10 heures du matin et ce fut tranquille jusqu'au vendredi 29 juillet où il nous fallut partir pour une autre expédition à Elizabeth City. Mais cette fois-ci, étant officier de la garde, je restai au camp.

Le 1^{er} août vers 6 heures du soir notre «Battery » fut de retour n'ayant rencontré aucun rebelle (NDLR : *Soldats sudistes*) ni accompli grand-chose. Le lundi 8 août notre Section put prendre la place de la Section centre qui était à Boomer Hill et nous fûmes tranquilles jusqu'à Saturday 15 octobre. Notre Section partit alors pour une autre expédition à Black Water mais je fus obligé de rester en charge du camp. Ils eurent une sévère skirmish et retournèrent au camp lundi soir (...) octobre et restèrent dans cette place jusqu'au 1^{er} novembre où nous retournâmes à Fort Mouth et la Section «Left » vint prendre notre place. Après être resté à Fort Mouth jusqu'au 3 de décembre, je fus obligé d'aller rejoindre la Section Left, puisque j'appartenais à cette section suivant mon rang. Dimanche le 11 de décembre il nous fallut repartir pour une autre expédition sur cet infâme Black Water, par une pluie et un froid terribles. Après une sévère skirmish comme autrefois, sans causer aucun dommage, nous retournâmes à notre camp mardi le 13 décembre. Les deux autres sections de notre Battery qui avaient pris différents chemins ne revinrent que le lendemain et le 31 décembre. Notre Section fut obligée de faire encore une pareille expédition dans un froid et une pluie terrible mais cette fois je restai en

charge du camp et peu de temps après je retournai à Fort Mouth dans la Right Section, appartenant à cette Section par promotion. Ensuite, la Section Left a été dans deux ou trois autres expéditions, toujours avec le même succès, excepté la dernière fois où nous perdîmes un de nos hommes fait prisonnier et nous restâmes dans la même situation jusqu'au mardi 20 juin 1865 où la Section « Left » vint nous rejoindre à Fort Mouth ayant reçu ordre de nous préparer pour retourner chez nous.

FIN

4 153 mots